

C-3

Statistique Canada / Statistique Canada

infomat

Bulletin hebdomadaire



Le 11 septembre 1981

L'indicateur avancé

Selon l'indicateur avancé du Canada, un ralentissement de l'activité économique devrait s'amorcer prochainement, probablement dès le troisième trimestre. Les taux d'intérêt élevés des derniers mois réfléchis dans une autre baisse de l'offre de monnaie (M1), semblent avoir diminué les perspectives sur le marché du logement. Les dépenses des consommateurs et les exportations pourraient aussi s'affaiblir durant les mois à venir, quoique les attentes dans ces secteurs ne soient pas aussi claires que dans le cas du logement. La détérioration du climat économique nous est renvoyée par l'indice des actions à la bourse de Toronto, puisque la version filtrée de cette série indique une baisse pour la première fois en plus d'un an. L'indicateur avancé, en forte décélération de janvier à mai, se replie de 0,09% en juin, passant de 138,72 à 138,59. L'indicateur non filtré diminue de 1,7%, passant de 136,6 à 136,1.

L'indice de la construction résidentielle continue de décélérer en juin, augmentant de seulement 1,25%, après les hausses de 6,39% et 3,71% en avril et en mai. Cette rapide décélération provient de baisses importantes dans la version non filtrée alors qu'en juin, la valeur réelle des permis de bâtir émis chute et le nombre de prêts hypothécaires approuvés n'augmente que très peu.

Les dépenses réelles en meubles et en articles ménagers augmentent de 1,50% suite à trois fortes hausses consécutives dans la version non filtrée. Toutefois, à cause de baisses importantes au début de l'année, le niveau est pratiquement le même que celui de janvier dernier.

L'indicateur avancé filtré des États-Unis diminue de 0,24% en juin, la première baisse après neuf augmentations consécutives. L'indice publié (non filtré) affiche une baisse assez forte de 1,0% en juin, la deuxième d'affilée de sorte qu'il passe de 137,4 en avril à 133,9 en juin.

Le secteur financier est en nette dégringolade alors que l'indice des actions à la bourse de Toronto diminue de 0,62%, la première baisse après treize mois consécutifs de hausse. L'indice non filtré était en forte baisse depuis décembre à l'exception du mois de mars, moment où l'on croyait s'amorcer une diminution des taux d'intérêt.

La fabrication demeure en juin le secteur le plus ferme bien que quelques industries nous donnent des signes d'hésitation. La progression des nouvelles commandes réelles de biens durables diminue à 1,63% en juin, mais elle demeure une des plus fortes parmi les composantes de l'indicateur composite.

DERNIÈRES STATISTIQUES MENSUELLES

EMPLOI, REVENU

			Mois précédent	Variation annuelle en %
Gains moyens hebdomadaires (\$)	mai	351 40p	347 84p	12.4
Revenu du travail (millions \$)	mai	15 168 2p	14 638 7p	14.1
Personnes occupées (en millions)	août*	11 48	11 46	3.3
Chômeurs	août*	790 000	835 000	-5.2

STOCKS

Grands magasins (millions \$)	juin	2 694 5	3 038 4	12.5
Appartenant aux fabricants (millions \$)	juin	32 084 3p	31 576 7r	13.9
Grossistes (millions \$)	mai	17 091 0	16 923 1	..

COMMANDES

Nouvelles commandes des fabricants (millions \$)	juin	17 124 4p	16 232 3r	27.3
Commandes des fabricants en carnet (millions \$)	juin	19 988 8p	20 177 3r	8.5

PRIX

Prix à la consommation (1971=100)	juil.	238 9	236 8	13.0
Ensemble sans les aliments (IPC)	juil.	220 7	219 1	12.9
Indice des prix des maisons neuves (1976=100)	juil.	135 2	135 1	14.3
Indice synth. (22 villes) salaires, construction (1971=100)	avr.	253 8p	253 8	9.2
Prix de vente dans l'industrie (1971=100)	juil.*	273 1p	271 9	10.9

BÂTIMENT ET TRAVAUX PUBLICS

			Cumulatif	
Permis de bâtir (millions \$)	mai	1 589 4p	6 731 4p	30.0
Mises en chantier dans les centres urbains (unités)	juil.	13 161	84 008	29.5

ÉNERGIE

Production de charbon (milliers de tonnes métriques)	mai	2 979 6	16 894 3	18.4
Production d'électricité (TW/h)	juin*	27 6	190 9	3.0
Production de gaz (millions de mètres cubes)	mai*	7 309 3	42 880 7	-2.5
Raffinage du pétrole (millions de mètres cubes)	juin	8 3p	52 0p	-7.1

COMMERCE EXTÉRIEUR

Exportations, base balance des paiements (millions \$)	juil.	6 788p	48 899p	12.9
Importations, base balance des paiements (millions \$)	juil.	6 468p	46 187p	15.1

PRODUCTION

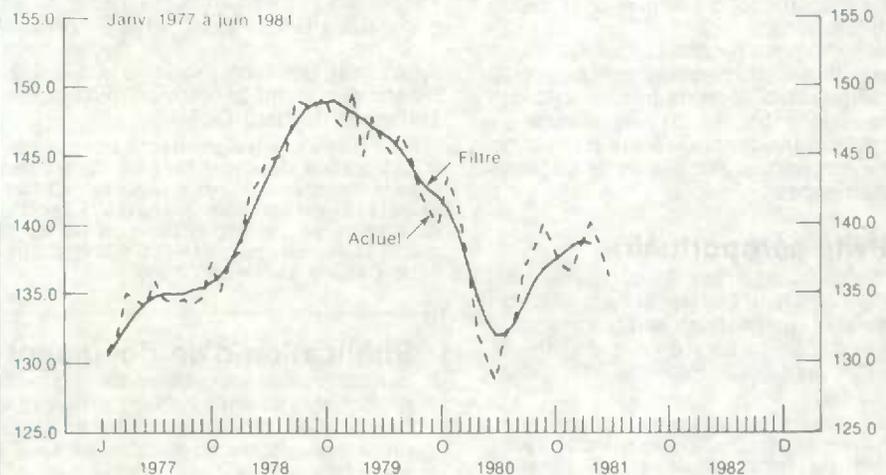
Acier (lingots -- milliers de tonnes métriques)	juil.	1 375 7	9 950 3	7.6
---	-------	---------	---------	-----

VENTES

Ventes des grands magasins (millions \$)	juin	835 9	4 354 7	13.2
Livraisons des fabricants (millions \$)	juin	17 252 9p	93 222 8p	15.2
Ventes de véhicules automobiles neufs (millions \$)	juin	1 194 5	6 557 1	11.7
Ventes au détail (millions \$)	mai	8 278 4p	36 126 9p	14.7
Ventes de gros (millions \$)	mai	9 701 6p	44 570 1p	..

Statistiques non désaisonnalisées. p - provisoires. r - révisées. * - nouveau cette semaine.

L'indicateur avancé composite du Canada (1971=100)



Source: Statistique Canada, La conjoncture économique (13-004F)

Balance des paiements

Selon des chiffres estimatifs, le déficit après désaisonnalisation du compte courant a presque doublé au deuxième trimestre de 1981 pour atteindre \$2,378 millions, principalement à cause d'une diminution de l'excédent du commerce des marchandises. Le déficit non désaisonnalisé du compte courant est de \$2,562 millions. Les mouvements de capitaux se sont traduits par une entrée nette de \$4,356 millions, tandis que le poste d'équilibre comptable, qui représente les erreurs et omissions nettes dans les estimations enregistrées des opérations courantes et en capital, équivaut à une sortie nette de \$2,432 millions. Toutes ces opérations se sont soldées par une diminution générale de \$638 millions de l'actif monétaire officiel net.

Les faits saillants du trimestre sont les suivants:

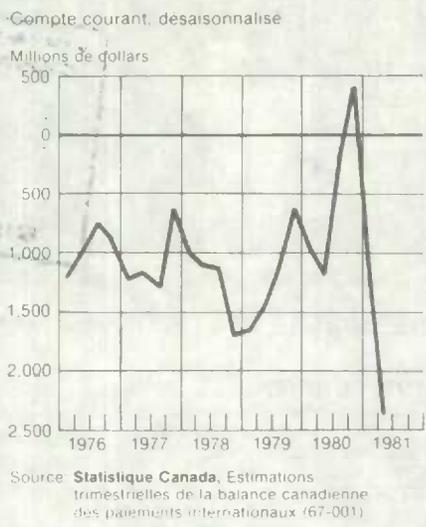
- une baisse de trois quarts de milliard de dollars de l'excédent désaisonnalisé du commerce des marchandises, qui s'inscrit ainsi à \$1 milliard, alors que les exportations s'accroissent d'environ 5% tandis que les importations augmentent de 9%. Les chiffres préliminaires montrent qu'en volume les exportations et les importations se sont accrues de plus de 7%, ce qui semble indiquer que bien que les exportations accusent un relèvement par rapport au premier trimestre, il y a détérioration des termes de l'échange;
- pour ce qui est des exportations, on observe de fortes augmentations (après désaisonnalisation) pour les voitures, le blé, les pièces de véhicules automobiles (y compris les moteurs), les camions et l'orge, alors qu'il y a baisse dans le cas du pétrole brut, du poisson, du gaz naturel, des engrais et des produits du laminage. Ce sont les importations de pétrole brut, de métaux non ferreux, de pièces de véhicules automobiles (moteurs non compris), de voitures et de produits du laminage qui augmentent le plus, tandis que l'on constate une baisse dans le cas des machines industrielles et des dérivés du pétrole et du charbon;
- une augmentation de presque \$350 millions du déficit désaisonnalisé des invisibles, qui passe ainsi à \$3,377 millions, principalement à cause d'une hausse appréciable des intérêts et revenus divers de placements, tandis que le déficit au titre des voyages internationaux s'accroît légèrement pour se fixer à \$287 millions;
- une sortie nette record de \$3,490 millions sous forme d'investissements directs étrangers à la suite de très importantes acquisitions auprès d'investisseurs directs non résidents de leurs parts dans les compagnies pétrolières et gazières canadiennes.

Activité aéroportuaire

Les données préliminaires concernant les services à horaire fixe de l'activité aéroportuaire sont maintenant disponibles pour l'année 1980 et comprennent les statistiques des principaux aéroports en exploitation au pays.

Pour plus de renseignements, communiquer avec M. E. Di Sanza (819-997-1986), Section du trafic aérien et de l'analyse économique, Division des transports et des communications, Statistique Canada, Ottawa K1A 0N9.

Balance canadienne des paiements internationaux



Pétrole brut et gaz naturel

Durant le mois de mai dernier, la production de pétrole brut et d'hydrocarbures équivalents s'est élevée à 6 602 700 mètres cubes, soit une diminution de 13,1%, en comparaison de la production de 7 595 700 mètres cubes pour la même période de 1980.

Pour sa part la production originale nette du gaz naturel s'est élevée à 7 309,3 millions de mètres cubes, soit une diminution de 4,3%, en comparaison d'une production originale nette de 7 634,0 millions de mètres cubes pour la même période de 1980.

Ventes des grands magasins par région

En juillet dernier, les ventes des grands magasins au Canada ont atteint \$757,8 millions, soit une augmentation de 6,8% par rapport à juillet 1980.

Voici, par région, le total des ventes enregistrées, le pourcentage de variation entre juillet 1981 et juillet 1980 étant entre parenthèses:

- Atlantique \$47,8 millions (6,5%);
- Québec \$136,0 millions (0,0%);
- Ontario \$258,7 millions (4,0%);
- Manitoba \$39,8 millions (11,3%);
- Saskatchewan \$21,2 millions (14,3%);
- Alberta \$113,8 millions (14,5%);
- Colombie-Britannique \$140,7 millions (11,5%).

Le total des ventes de la Colombie-Britannique inclut celles du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

Pour plus de renseignements, commander la publication de juillet 1981 de *Ventes des grands magasins par région* (63-004, \$1,50/\$15), ou communiquer avec la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services (613-996-9304), Statistique Canada, Ottawa K1A 0V4.

La population active

En août, le taux de chômage désaisonnalisé au Canada s'établissait à 7,0% comparativement à 7,2% le mois précédent. Le taux en août 1980 était de 7,6%. Le taux d'activité désaisonnalisé s'est maintenu à 64,7% en août. Le ratio emploi/population a augmenté à 60,1% en août, il était de 60,0% en juillet.

Selon les estimations de Statistique Canada pour la semaine se terminant le 15 août 1981, le niveau désaisonnalisé de l'emploi s'établissait à 11,024,000 personnes, ce qui représente une hausse par rapport au mois de juillet (+33,000). Le niveau de l'emploi a légèrement diminué chez les femmes de 15 à 24 ans et a peu varié chez les hommes du même groupe d'âge. En outre, il a augmenté chez les hommes de 25 ans et plus (+17,000) et chez les femmes du même groupe d'âge (+23,000).

En août, le taux de chômage désaisonnalisé à l'échelle provinciale était, en comparaison avec le tableau de juillet de 14,1% (14,4%) à Terre-Neuve; 10,5% (11,1%) à l'Île-du-Prince-Édouard; 9,6% (10,1%) en Nouvelle-Écosse; de 10,5% (10,8%) au Nouveau-Brunswick; de 9,9% (10,1%) au Québec; de 5,9% (6,1%) en Ontario; de 5,9% (6,3%) au Manitoba; de 4,4% (4,0%) en Saskatchewan; de 3,3% (3,4%) en Alberta; et de 6,2% (6,1%) en Colombie-Britannique.

En août 1981, le niveau non désaisonnalisé de l'emploi au Canada se chiffrait à 11,480,000 personnes, soit 372,000 (3,3%) de plus qu'en août 1980 (11,108,000). D'après les estimations le niveau de chômage s'établissait à 790,000, contre 833,000 un an plus tôt. Le taux de chômage était de 6,4%, soit 0,6% de moins que l'année dernière. Le taux d'activité atteignait 66,9% contre 66,2% un an plus tôt, et le rapport emploi/population s'établissait à 62,6%, en hausse de 1,0% sur l'année dernière (61,6%).

Finances publiques

Les estimations des finances publiques selon le système de comptabilité nationale au deuxième trimestre 1981 incluant les données révisées du premier trimestre 1981 sont disponibles sur la base CANSIM sur les matrices 2711 à 2715. On pourra également communiquer avec la Division des finances publiques (613-995-9894), Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6.

Produits de l'érable

La production de sirop d'érable de 1981 est estimée à 3 millions de gallons, soit une augmentation de 20% sur les 2,5 millions de gallons réalisés en 1980. La plus forte quantité de sirop d'érable continue d'être produite au Québec, où les entailles de 1981 ont fourni 2,7 millions de gallons.

La valeur des produits canadiens de l'érable en 1980 s'est chiffrée à \$35,8 millions, et les prix se maintiendront à des niveaux élevés en 1981.

Publication d'un document de recherche

Statistique Canada publie aujourd'hui un document de recherche intitulé *Transformation des données du programme de déclaration uniforme de la criminalité en fonction des données sur le cas*. On peut se procurer gratuitement cette publication en communiquant avec Craig McKie (613-995-0711), Direction de la statistique des institutions et de l'agriculture, Section de la recherche, du développement et de l'analyse, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6.

Matières brutes

Avec trois composantes en hausse, trois composantes en baisse et les deux dernières inchangées, l'indice provisoire de juillet 1981 dépassait de 1.1% celui du mois précédent et de 25.5% celui de juillet 1980. L'indice sans le charbon, le pétrole brut et le gaz naturel a diminué de 0.5% en juillet pour dépasser de 4.7% le niveau atteint un an plus tôt.

Pour le troisième mois consécutif, la composante charbon, pétrole brut et gaz naturel a enregistré la plus forte augmentation, soit 2.9%. Cette progression est due principalement au renchérissement du brut, qui a augmenté de \$1.00 le baril à la tête du puits à compter du 1er juillet dans le cadre du Programme énergétique national, mais aussi à la hausse des prix du gaz naturel dans certaines régions du pays en juillet. La composante marquait une hausse de 57.2% par rapport au niveau observé un an auparavant.

L'indice des animaux et des substances animales était en hausse de 0.4% en conséquence surtout de l'augmentation de 9% des prix du porc et de la majoration du lait de consommation dans certaines provinces. Ces gains ont été plus qu'annulés par la chute des prix des bovins et des veaux, qui se vendent à peine plus cher que l'année dernière.

Voyages

Selon les chiffres préliminaires de juin 1981, le nombre de visiteurs et celui des Canadiens revenant de voyage à l'étranger ont diminué par rapport à juin 1980.

Les statistiques pour juin révèlent qu'il y a eu 4.3 millions de résidents des États-Unis qui sont venus au Canada, soit 0.4% de moins que l'an dernier. Le nombre de visiteurs en provenance de tous les autres pays a baissé de 0.8%, pour s'établir à 296,000. Le nombre de résidents du Canada qui sont revenus de visites aux États-Unis s'est chiffré à 2.8 millions, représentant une baisse de 8.3%, alors que les rentrées des autres pays ont chuté de 12.1% à 91,000.

Depuis le début de l'année, il y a eu 18.4 millions de résidents des États-Unis qui sont venus au Canada, soit 16.3% de plus qu'en 1980. Le nombre des visiteurs provenant de tous les autres pays a augmenté de 2.0% pour atteindre 807,000. Le nombre de résidents du Canada qui sont rentrés de visites aux États-Unis s'est chiffré à 15.6 millions, soit 2.8% de moins qu'en 1980, alors que le nombre de ceux revenant des autres pays a totalisé 787,000, soit une chute de 8.7% comparativement à 1980.

Statistique du téléphone

Les treize principaux réseaux téléphoniques au Canada ont déclaré des recettes d'exploitation totalisant \$579.3 millions en juillet dernier, soit une hausse de 22.6% par rapport à juillet 1980.

Les dépenses d'exploitation ont atteint \$406.4 millions, représentant une augmentation de 17.7% comparativement à juillet 1980.

Les revenus nets de ces réseaux ont totalisé \$173.0 millions, soit une hausse de 35.8% par rapport à il y a un an.

Le nombre d'appels Interurbains au cours du mois s'est chiffré à 131.1 millions, soit une augmentation de 13.8%.

Indice des prix de vente

D'après les chiffres préliminaires, l'indice des prix de vente dans les industries manufacturières (1971=100) a atteint 273.1 en juillet 1981, une augmentation de 0.4% sur le chiffre révisé du mois précédent (271.9), et dépasse actuellement le niveau d'il y a un an par 10.9%. Ce mouvement sur douze mois est du même ordre de grandeur que celui observé pour les 6 premiers mois de l'année. Les groupes importants qui ont le plus contribué au changement de prix de juillet 1981 sont les industries des aliments et boissons (+0.6%), les industries du bois (+2.6%), la fabrication de produits du pétrole et du charbon (+1.0%) et les industries chimiques (+1.4%). La première transformation des métaux ainsi que les industries manufacturières diverses ont accusé des baisses en juillet de 1.2% et 2.5% respectivement.

L'indice des aliments et boissons a monté de 0.6% en juillet pour dépasser de 11.6% le niveau observé pour la même période en 1980.

L'indice des industries du bois a grimpé de 2.6% en juillet et dépasse maintenant de 4.3% le niveau de juillet 1980. Le mouvement de prix a été dominé par un changement de quelque 5% pour les produits de bois résineux qui a occasionné une augmentation nette de 3.8% de la composante scieries et ateliers de rabotage. La fabrication de portes, châssis et autres bois ouvrés a avancé de 1.5% en juillet par suite des mouvements de prix des portes et des moulures de bois résineux.

L'indice des industries chimiques a marqué un renchérissement de 1.4% en juillet et affiche maintenant un mouvement de 13.5% d'une année à l'autre. Tous les médicaments et produits pharmaceutiques ont présenté des mouvements de prix en juillet qui se sont traduits par une augmentation de 2.9% de l'indice de ces industries. Les autres responsables du mouvement d'ensemble du groupe sont les fabricants de produits chimiques organiques et les fabricants de produits chimiques inorganiques, qui ont monté de 2.9% et de 0.6% respectivement.

D'après les estimations, l'indice de la fabrication de produits du pétrole et du charbon a augmenté de 1.0% en juillet pour dépasser de 42.0% le niveau d'il y a un an.

L'indice de la première transformation des métaux a diminué de 1.2% en juillet. L'indice dépasse maintenant de 1.8% seulement celui de la même période en 1980. Le mouvement des prix en juillet a été marqué principalement par la baisse de 3.0% de l'indice de la fonte et de l'affinage.

Stocks de fruits et de légumes

Les stocks de fruits, congelés et en conserve, dans les entrepôts et les fabriques s'élevaient à 38.5 millions de livres au 1er août 1981, contre 48.3 millions de livres le 1er août 1980. Les stocks détenus de légumes, congelés et saumurés, s'élevaient à 89.3 millions de livres (115.1 millions de livres en 1980).

Enquêtes sur le bétail

Selon les estimations, le nombre de porcs au Canada, au 1er juillet dernier, était de 9,258,000, soit une diminution de 4% par rapport au 1er juillet 1980. Le nombre de truies pour la reproduction et de jeunes truies saillies est estimé à 985,300, représentant une diminution de 3% par rapport au 1er juillet 1980.

Selon les estimations, le nombre de gros bovins et de veaux au Canada, était de 13,866,600 au 1er juillet 1981, contre 13,856,400 au 1er juillet 1980, soit à peu près le même nombre. Les vaches laitières, au 1er juillet 1981 étaient estimées à 1,762,600, soit une hausse de 1% par rapport au 1er juillet 1980 tandis que le nombre de vaches de boucherie était de 3,877,500, connaissant une diminution de 1% au 1er juillet 1981, par rapport à 3,916,800 au 1er juillet 1980.

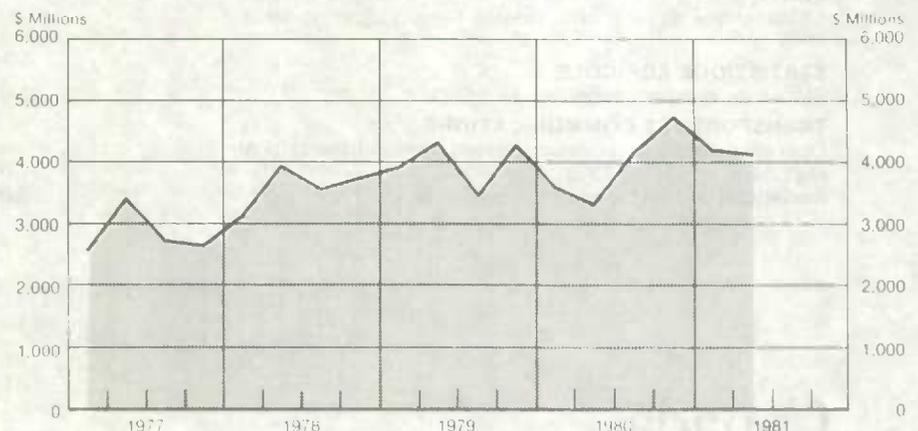
Selon les estimations, le nombre de moutons et d'agneaux au Canada au 1er juillet 1981, était de 756,200, contre 725,200 au 1er juillet 1980, soit une augmentation de 4%.

Production de miel

Selon les prévisions d'août dernier, la production canadienne de miel, en 1981, est estimée à 72.5 millions de livres. La récolte a augmenté dans toutes les provinces, sauf en Alberta où les conditions atmosphériques n'ont pas été propices à l'apiculture.

Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole

Données désaisonnalisées aux taux annuels



Source: Statistique Canada, comptes nationaux des revenus et des dépenses (13-001)



1010765166

Publications parues du 4 — 10 septembre

	N° de cata- logue	Canada: prix par unité/année	Autres pays: prix par unité/année
COMMERCE ET SERVICES			
Statistique de l'hébergement de voyageurs, 1979	62-204	\$4.50	\$5.40
Ventes de véhicules automobiles neufs, juin 1981	63-007	\$2.50/\$25	\$3/\$30
CONSTRUCTION			
Flux et stocks de capital fixe, 1981	13-211	\$6	\$7.20
Logements mis en chantier et parachevés, juin 1981	64-002	\$3/\$30	\$3.60/\$36
BULLETIN DE SERVICE			
Statistique de construction — vol. 4, n° 6, Profil régional	64-003	\$1.50/\$15	\$1.80/\$18
DÉMOGRAPHIE			
Estimations trimestrielles de la population du Canada et des provinces, avril 1981	91-001	\$2.50/\$10	\$3/\$12
ÉDUCATION, SCIENCES ET CULTURE			
Traitements et échelles de traitement des enseignants à plein temps des universités canadiennes, 1979-80	81-258	\$7	\$8.40
BULLETIN DE SERVICE			
Statistique des sciences — vol. 5, n° 7, R-D dans l'industrie pétrolière, 1980	13-003	\$1.50/\$15	\$1.80/\$18
FINANCES PUBLIQUES			
L'emploi dans les administrations provinciales, janvier-mars 1981	72-007	\$5/\$20	\$6/\$24
Les finances publiques locales, chiffres provisoires 1979 — prévisions 1980	68-203	\$6	\$7.20
INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES ET PRIMAIRES			
Bulletin trimestriel — disponibilité et écoulement d'énergie au Canada, 1980-1	57-003	\$6/\$24	\$7.20/\$28
Consommation de contenants et autres matières d'emballage, par industrie manufacturière, 1979	31-212	\$4.50	\$5.40
Fabricants de machines et d'équipement divers, 1979	42-214	\$4.50	\$5.40
Fabricants de produits en béton, 1979	44-205	\$4.50	\$5.40
Fabrication d'articles de sport et de jouets, 1979	47-204	\$4.50	\$5.40
Fabrication d'articles en matière plastique, 1979	47-208	\$4.50	\$5.40
Fabrication de matériel scientifique et professionnel, 1979	47-206	\$6	\$7.20
Fabriques de chaussures et fabricants de crépins pour chaussures, 1979	33-203	\$4.50	\$5.40
Fabricants de savon et de produits de nettoyage, 1979	46-214	\$4.50	\$5.40
Factures d'électricité, des services domestique commercial et à la petite industrie, 1981	57-203	\$4.50	\$5.40
Fonte et affinage, 1979	41-214	\$4.50	\$5.40
Imprimerie, édition et activités annexes, 1979	36-203	\$6	\$7.20
Industrie des produits métalliques d'architecture et d'ornement, 1979	41-221	\$4.50	\$5.40
Industrie des produits en caoutchouc, 1979	33-206	\$4.50	\$5.40
Industries des vêtements pour dames et pour enfants, 1979	34-217	\$6	\$7.20
Industrie des vêtements pour hommes, 1979	34-216	\$4.50	\$5.40
Industries manufacturières et primaires, 1979	47-205	\$6	\$7.20
Industries textiles diverses, 1979	34-210	\$6	\$7.20
Panneaux pressés, juillet 1981	36-001	\$1.50/\$15	\$1.80/\$18
Production et disposition des produits du tabac, juillet 1981	32-022	\$1.50/\$15	\$1.80/\$18
Production et livraisons de carreaux et dalles pour sols, juillet 1981	47-001	\$1.50/\$15	\$1.80/\$18
Raffineries de pétrole, 1979	45-205	\$4.50	\$5.40
Scieries et ateliers de rabotage et usines de bardeaux, 1979	35-204	\$6	\$7.20
Sidérurgie, 1979	41-203	\$4.50	\$5.40
SANTÉ			
La statistique de l'état civil, volume 1, naissances et décès, 1979	84-204	\$6	\$7.20
STATISTIQUE AGRICOLE			
Stocks de viandes congelées, août 1981	32-012	\$2.50/\$25	\$3/\$30
TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS			
Opérations des transporteurs aériens transcontinentaux et régionaux, novembre 1980	51-001	\$3/\$30	\$3.60/\$36
Statistique de l'exploitation ferroviaire, janvier 1981	52-003	\$2.50/\$25	\$3/\$30